联合国



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3807
31 July 1997

CHINESE

第三八〇七次会议逐字记录

1997年7月31日星期四，下午12时25分
在纽约总部举行

主　席：	瑞典	奥斯瓦尔德先生
成员国：	智利	拉腊因先生
	中国	王学贤先生
	哥斯达黎加	萨恩斯-比奥利先生
	埃及	达尔维什先生
	法国	德雅梅先生
	几内亚比绍	达罗莎先生
	日本	小西先生
	肯尼亚	马乌戈先生
	波兰	弗洛索维兹斯先生
	葡萄牙	布里托先生
	大韩民国	朴先生
	俄罗斯联邦	戈列利克先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	约翰·韦斯顿爵士
	美利坚合众国	理查森先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录处处长(C-178)。

97-85893 (c)

下午12时25分开会

通过议程

议程通过。

格鲁吉亚局势

秘书长关于格鲁吉亚阿布哈兹局势的报告(S/1997/558和Add.1)

主席(以英语发言):我谨通知安理会,我收到了格鲁吉亚和德国代表的信,他们在信中要求邀请他们参加对安理会这个议程项目的讨论。根据惯例并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条,邀请这两位代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,奇赫伊泽先生(格鲁吉亚)在安理会议席就座;艾特尔先生(德国)在安理会会议厅一侧为其保留的席位上就座。

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据其在事先磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有秘书长关于格鲁吉亚阿布哈兹局势的报告,即文件S/1997/558和S/1997/558/Add.1。

安理会成员面前还有文件S/1997/594,其中载有安理会在事先磋商过程中拟定的一项决议草案的案文。

我要提请安理会成员注意文件:S/1997/590,其中载有1997年7月28日格鲁吉亚常驻联合国代表给秘书长的信的案文,该信转递了格鲁吉亚总统同日给秘书长的信的案文。

我的理解是,安理会准备对其面前的决议草案(S/1997/594)进行表决。如果我没有听到有人反对,我现在就把该决议草案付诸表决。

没有人反对,就这样决定。

进行了举手表决。

赞成：智利、中国、哥斯达黎加、埃及、法国、几内亚比绍、日本、肯尼亚、波兰、葡萄牙、大韩民国、俄罗斯联邦、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席(以英语发言)：15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第1124(1997)号决议。

安全理事会就此结束现阶段对其议程上这个项目的审议。

下午12时30分散会